

German Language Varieties Worldwide: Internal and external Perspectives

Deutsche Sprachinseln weltweit: Interne und externe Perspektiven

**William D. Keel
Klaus J. Mattheier
(eds./Hrsg.)**



PETER LANG

Frankfurt am Main · Berlin · Bern · Bruxelles · New York · Oxford · Wien

Contents

William D. Keel <i>Introduction: Global Perspectives of German Language Varieties</i>	7
Klaus J. Mattheier <i>Sprachinseltod: Überlegungen zur Entwicklungsdynamik von Sprachinseln</i>	13
Ludwig Eichinger <i>Der unexotische Blick auf das Fremde: Soziolinguistische Überlegungen zu Datenerhebung und -interpretation</i>	33
Joachim Raith <i>The Speech Island "Big Valley" as a Speech Community</i>	53
Mark L. Louden <i>An Eighteenth-Century View of Pennsylvania German and Its Speakers</i>	69
Achim Kopp <i>Language Attitudes across Society and Generations in a Pennsylvania German Speech Island</i>	87
Steven Hartman Keiser <i>The Origin and Maintenance of Dialect Differentiation in Midwestern Pennsylvania German</i>	117
Peter Wagener <i>Wozu noch Deutsch?: Funktionen und Funktionsverluste des Deutschen in Wisconsin</i>	137
Renate Born <i>Regression, Convergence, Internal Development: The Loss of the Dative Case in German-American Dialects</i>	151

Janet Fuller and Glenn Gilbert <i>The Linguistic Atlas of Texas German Revisited</i>	165
Göz Kaufmann <i>The Verb Cluster in Mennonite Low German</i>	177
Peter Rosenberg <i>Comparative Speech Island Research: Some Results from Studies in Russia and Brazil</i>	199
Nina Berend <i>Zur Vergleichbarkeit von Sprachkontakten: Erfahrungen aus wolgadeutschen Sprachinseln in den USA und Russland</i>	239
Elisabeth Knipf-Komlósi <i>Sprachwahl und kommunikative Handlungsformen der deutschen Minderheit in Ungarn</i>	269
Philip E. Webber <i>Speel up't Plattdüütsch: . . . so ein Theater!</i>	283
Kurt L. Rein <i>The Dialect Identification Program (DIP)</i>	291
William D. Keel <i>Patterns of Shift in Midwestern German Speech Islands</i>	303
Contributors	323